



Peter Bruhin ist neuer Gemeindepräsident

Lesen Sie mehr auf Seite 2

Hilfe im Hintergrund

Die Unterstützung, die sie täglich leisten, ist kaum sichtbar. Jetzt wird die Arbeit der betreuenden Angehörigen ins Rampenlicht gestellt.

Seite 2

«Farbe tut uns gut»

Den Wunsch nach einem «bunteren Kronbühl» haben sich Lehrer- und Schülerschaft des Schulhauses Kronbühl selbst erfüllt.

Seite 6

wir
sind **Wittenbach**

am Puls

Nr. 43 | 26. Oktober 2023

Hilfe und Entlastung für betreuende Angehörige

Am 30. Oktober ist «Tag der betreuenden Angehörigen». 21 St. Galler Gemeinden beteiligen sich an einer Aktion des Amtes für Gesundheitsvorsorge, um den betreuenden Angehörigen für ihr Engagement zu danken und auf Unterstützung aufmerksam zu machen.



Was pflegende und betreuende Angehörige leisten, ist von unbezahlbarem Wert – nicht nur für ihre Nächsten, sondern für die ganze Gesellschaft. Viele unterstützungsbedürftige Menschen möchten in der vertrauten Umgebung wohnen bleiben. Es sind meist pflegende oder betreuende Angehörige, die diesen Wunsch ermöglichen.

Betreuende Angehörige sind besonders belastet

Der Tag der betreuenden Angehörigen möchte auf den Wert der privat geleisteten Unterstützungs- und Pflegearbeit aufmerksam machen. Sich um Angehörige zu kümmern, kann bereichernd, manchmal aber auch belastend sein – insbesondere, wenn die Betreuungssituation sehr intensiv ist und lange andauert. Studien

belegen, dass betreuende Angehörige ein höheres Risiko für körperliche und psychische Erkrankungen haben. Umso wichtiger, dass auch betreuende Angehörige Unterstützung erhalten, um sich und der eigenen Gesundheit Sorge tragen zu können.

Das Engagement von betreuenden Angehörigen sichtbar machen

Rund um den 30. Oktober finden jeweils in der ganzen Schweiz Aktionen statt, um den Einsatz der betreuenden Angehörigen zu würdigen. Im Kanton St. Gallen beteiligen sich dieses Jahr 21 Gemeinden an einer Aktion des Amtes für Gesundheitsvorsorge, um sich bei den betreuenden Angehörigen zu bedanken und auf Entlastungs- und Informationsangebote aufmerksam zu machen. Sanja Bezinarevic, Gemeinderätin und Präsidentin der Alterskommission: «Unsere Gemeinde macht auch mit. Wir schätzen die Arbeit der betreuenden Angehörigen sehr. Mit verschiedenen Massnahmen machen wir auf Unterstützungsangebote aufmerksam. In St. Gallen finden zudem im Rahmen von Aktionstagen eine Reihe von Veranstaltungen statt.»

Unter zupra.info/angehoerige finden betreuende Angehörige aus dem Kanton St. Gallen Informationen und Angebote zur Unterstützung und Entlastung.

Alterskommission |

**WIR
DANKEN
IHNEN!**

EINSENDESCHLUSS «AM PULS» 44-23

Wegen Allerheiligen (1. November) wird der Einsendeschluss der kommenden «am Puls»-Ausgabe 44-23 auf den Freitag, 27. Oktober, 10 Uhr vorverschoben.

Die Redaktion |

Peter Bruhin mit 1713 Stimmen gewählt

Aufgrund des Rücktritts von Gemeindepräsident Oliver Gröble war eine Ersatzwahl für die Amtszeit 2021–2024 nötig geworden. Am 22. Oktober 2023 wählten die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger Peter Bruhin (Die Mitte) mit 1713 Stimmen zum neuen Gemeindepräsidenten. Das Absolute Mehr betrug 1399 Stimmen. Ebenfalls ein sehr gutes Resultat erzielte Donat Kuratli (SVP) mit 1010 Stimmen. Vereinzelt erhielten 73 Stimmen. Die Stimmbeteiligung lag bei 48,6 Prozent. Der Gemeinderat Wittenbach gratuliert Peter Bruhin zur Wahl. Wann sein offizieller Amtsantritt erfolgen wird, entscheidet sich in den nächsten Tagen.

Ratskanzlei

Peter Bruhin, neuer
Gemeindepräsident
von Wittenbach.



Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach
Erscheint donnerstags in Wittenbach.

Herausgeber:
Politische Gemeinde Wittenbach
www.wittenbach.ch, 071 292 21 11

Titelbild: Gemeinde Wittenbach

Verlag, Layout, Insetrate und Druck:
Cavelti AG, Gossau
ampuls@cavelti.ch, 071 388 81 81

Auflage: 5000 Ex.
(gedruckt auf 100% Altpapier, blauer Engel)

Die aktuellen Insetratetarife sowie
Erscheinungsdaten sind online unter
www.ampuls-wittenbach.ch abrufbar.

Redaktionsschluss:
Freitag, 27. Oktober, 10.00 Uhr.

Einsendungen (Insetrate und Texte)
an ampuls@cavelti.ch.

wittenbach



Wahlfeier auf dem Zentrumsplatz

Klänge der Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach umrahmten am Sonntagabend, 22. Oktober, die Wahlfeier für den neugewählten Gemeindepräsidenten Peter Bruhin. Vize-Gemeindepräsident Urs Schnell, der seit dem September 2022 ad interim an der Spitze der Gemeinde steht, begrüßte die Teilnehmenden auf dem Zentrumsplatz. Er dankte den beiden Kandidaten, Peter Bruhin und Donat Kuratli, für den fair geführten Wahlkampf und gratulierte Peter Bruhin zur Wahl. Gefeiert wurde der frischgebackene Gemeindepräsident in Anwesenheit seiner Familie, von zahlreichen Vertretern des politischen Lebens und von der Bevölkerung.

Jürg Grau |



wir sind
Wittenbach

Je sichtbarer, desto sicherer



Mehr Sichtbarkeit im Strassenverkehr bedeutet mehr Sicherheit. Denn gerade bei Dunkelheit oder schlechter Sicht sind Farben und Details schlecht erkennbar. Aber auch am Tag ist sichtbarer sicherer – egal, wie Sie unterwegs sind.

Die wichtigsten Tipps

- Helle Kleidung mit leuchtenden Farben tragen – auch am Tag. Nachts sind Reflektoren am effektivsten – besonders an Hand- und Fussgelenken.

- Auf dem Velo und E-Bike eignen sich Leuchtwesten besonders gut.
- Lichter und Reflektoren an Velo und E-Bike anbringen.
- Auto, Töff, E-Bike und E-Trottinett: mit Licht fahren und Scheinwerfer sauber halten.
- Auch auf Trottinett, Skateboard und Co. nachts und bei schlechter Sicht Lichter verwenden.

GRÜNABFUHR 2023

Das Grüngut ist erst am Abfuhrtag bereitzustellen. Die Abfuhr erfolgt an folgenden Tagen:

- Montag, 30. Oktober
- Montag, 13. November

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (071 292 22 44).

Wechsel bei der Massage

SCHWIMMBADGENOSSENSCHAFT SONNENRAIN Unsere Masseurin Eva Rehakova wagt den Schritt in die Selbstständigkeit und verlässt uns Ende Oktober. Mit Mercia Ertune haben wir eine kompetente Fachfrau als Nachfolgerin gefunden. Mercia Ertune wird die Massage im Sonnenrain weiterführen. Sie ist ausgebildete Masseurin in verschiedenen Fachrichtungen und wird ab dem 1. November zu den gleichen Zeiten wie zuvor Eva Rehakova anwesend sein.

Massagezeiten im Sonnenrain

Montag	15.00 bis 19.00 Uhr
Dienstag	08.00 bis 13.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 13.00 Uhr
Samstag	08.00 bis 13.00 Uhr (1. und 3. Samstag im Monat)

Reservierungen können weiterhin telefonisch oder über die Website getätigt werden.

Schwimmbadgenossenschaft Sonnenrain

Anlaufstelle für Altersfragen

PRO SENECTUTE Personen im AHV-Alter und/oder deren Angehörige erhalten kostenlos Auskunft und Beratung zu den Themen Finanzen (Zusatzleistungen zu AHV, EL, Versicherungen, Budget), Gesundheit, Wohnen (Heimeintritt, Mietverhältnis), einfache Rechtsfragen, Lebensgestaltung, Coaching, betreuende Angehörige und so weiter.

Jeden ersten Dienstag im Monat: **14.00 bis 15.00 Uhr** im Familienwerk (Vogelherdstrasse 4) **15.15 bis 16.15 Uhr** im Alterszentrum Kappelhof (Haus 1, kleiner Saal).

Administrativer Dienst / Steuererklärung

Benötigen Sie Hilfe in administrativen Belangen? Gerne vermitteln wir Ihnen unsere Mitarbeitenden. Bei Bedarf besuchen sie Sie nach Terminvereinbarung auch zu Hause.

Hilfe und Betreuung zu Hause

Brauchen Sie Unterstützung oder Entlastung im Haushalt, bei der Betreuung von Angehörigen durch eine Haushilfe oder unseren Mahlzeitendienst? Unser Haushilfeteam hilft Ihnen gerne weiter.

Infostelle Demenz

Haben Sie oder Ihre Angehörigen Fragen rund um Demenz? Bei uns erhalten Sie Auskunft und Unterstützung bei der Suche nach dem passenden Angebot. Melden Sie sich bei uns unter 071 388 20 70.

Pro Senectute Gossau und St. Gallen Land, 071 388 20 50

Montag bis Freitag: 8.00 bis 11.30 Uhr

Montag bis Donnerstag: 14.00 bis 17.00 Uhr

BFU |

Verkehrsordnung Gemeinde Wittenbach

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 SVG (SR 741.01), Art. 107 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsordnungen:

Wittenbach, Romanshornerstrasse (Kantonsstrasse Nr. 3b), Abschnitt Lee-Kreisel bis Ödenhof-Kreisel (fünf Bauphasen von Westen nach Osten inkl. Ödenhof-Kreisel für Werkleitungs- und Strassensanierung)

- Bauphasen 1 bis 3: Abschnitt Lee-Kreisel bis Einmündung Grünaustrasse
- Bauphasen 4 und 5: Abschnitt Einmündung Grünaustrasse bis Ödenhof-Kreisel (inkl. Ödenhof-Kreisel)

Verkehrsführung im Einrichtungsverkehr; angezeigt durch das Signal «Einfahrt verboten» (2.02) in Verbindung mit dem Signal «Einbahnstrasse» (4.08), mit erlaubter Fahrtrichtung West → Ost

Dauer:

2. April 2024 bis Ende November 2024 (bzw. bis Bauvollendung)
31. März 2025 bis Ende November 2025 (bzw. bis Bauvollendung)

Rechtsmittel: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43^{bis} und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 VRP).

Das Polizeikommando

RÄUMUNG VON GRABFELDERN UND URNENNISCHEN

(Ablauf der Grabesruhe nach Art. 23 des Reglements über die Friedhöfe und das Bestattungswesen und nach Art. 12 des Gesetzes über die Friedhöfe und die Bestattungen)

Das Bauamt Wittenbach wird ab März 2024 die folgenden Gräber räumen:

Friedhof Vogelherd

Urnenwand I	Urnennischen	Nr. 9	(beigesetzt 2013)	Hohl-Lanker Anny	Die Angehörigen dieser Verstorbenen werden höflich gebeten, den allenfalls noch vorhandenen Grabschmuck bis Ende Februar 2024 zu räumen. Falls Materialien (Grabsteine, Pflanzen usw.) bis zu diesem Zeitpunkt nicht entfernt sind, übernimmt diese Aufgabe das Bauamt. Nach Ablauf dieser Frist wird über die Grabmäler und Pflanzen entschädigungslos und ohne weitere Benachrichtigung verfügt. Nachträgliche Eigentumsansprüche können nicht anerkannt werden. Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an das Bestattungsamt Wittenbach, Luca Brülisauer, 071 292 21 25.
		Nr. 10	(beigesetzt 2013)	Bölli Daniel	
		Nr. 12a	(beigesetzt 2011)	Kuhn-Löffler Iris	
		Nr. 12b	(beigesetzt 2013)	Kuhn Rudolf	
		Nr. 19	(beigesetzt 2013)	Naef Hansruedi	
Nr. 20	(beigesetzt 2013)	Kuhn Hanni			
Urnenwand II	Urnennischen	Nr. 21a	(beigesetzt 2013)	Senn Kurt	
		Nr. 21b	(beigesetzt 2013)	Senn Gregory	
		Nr. 27	(beigesetzt 2013)	Frischknecht Elli	
Urnenwand IV	Urnennischen	Nr. 64a	(beigesetzt 2007)	Dohm Manfred	
		Nr. 64b	(beigesetzt 2013)	Dohm Karin	
Urnengräber	2. Reihe	Nr. 94	(beigesetzt 2008)	Imfeld-Walser Margrit	
		Nr. 95	(beigesetzt 2008)	Altherr Urs	
	3. Reihe	Nr. 96	(beigesetzt 2008)	Schadegg Elise	
		Nr. 97	(beigesetzt 2008)	Näf Max	
Einzelgräber	1. Reihe / Feld V	Nr. 89	(bestattet 2003)	Ettlinger Kurt	
	2. Reihe / Feld V	Nr. 91	(bestattet 2003)	Rothen Walter	

Friedhof Ulrichsberg

Urnenwand I	Urnplatten	Nr. 2	(beigesetzt 2013)	Thür-Keusch Dora
		Nr. 9	(beigesetzt 2013)	Studer-Koller Verena
		Nr. 10	(beigesetzt 2013)	Signer Franz
		Nr. 12	(beigesetzt 2013)	Löpfe-Bernet Christina
		Nr. 13	(beigesetzt 2013)	Meyer Raphael
		Nr. 14	(beigesetzt 2013)	Schmid Johann
Urnengräber	1. Reihe / Feld IV	Nr. 74a	(beigesetzt 2008)	Rieser Sascha
		Nr. 74b	(beigesetzt 2008)	Rieser Edwin
		Nr. 75	(beigesetzt 2008)	Sutter Ernst
Urnendoppelgräber		Nr. 4a	(beigesetzt 2003)	Pichler Kurt
		Nr. 4b	(beigesetzt 2011)	Pichler Wolfgang
Einzelgräber	2. Reihe / Feld 1	Nr. 337	(bestattet 2003)	Häfele-Eigenmann Anna
		Nr. 338	(bestattet 2003)	Baumann Karl
		Nr. 339	(bestattet 2003)	Ebnetter-Sutter Hulda
		Nr. 340	(bestattet 2003)	Schildknecht Eugen
		Nr. 341a	(bestattet 2003)	Lengwiler Franz Josef
		Nr. 341b	(bestattet 2003)	Lengwiler-Hirschorn Anna (Urne)
Familiengräber	6. Reihe	Nr. 42a	(bestattet 1986)	Auer Hans
		Nr. 42b	(bestattet 2003)	Auer-Sager Luise

Pro Senectute dankt Ihnen herzlich für Ihre grosszügige Unterstützung!

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner

Anlässlich der Herbstsammlung 2023 sind viele von Ihnen dem Aufruf gefolgt und haben uns eine Spende zukommen lassen. Für diese nicht selbstverständliche Unterstützung und die damit verbundene Wertschätzung gegenüber unserer Arbeit für die Menschen im Alter danke ich Ihnen sehr herzlich!

- Haben Sie selber Fragen und Anliegen rund ums Alter?
- Sind Sie oft allein und wünschen sich jemanden, der Ihnen regelmässig einen Besuch abstattet?

- Betreuen Sie selber Angehörige und fühlen sich manchmal der Situation nicht gewachsen?
- Haben Sie Zeit und Lust, Seniorinnen und Senioren bei den Aufgaben des täglichen Lebens stundenweise zu unterstützen?

Dann wenden Sie sich gerne an unsere Fachstelle in Gossau:

071 388 20 50, gossau@sg.prosenectute.ch.
Herzlichen Dank allen Spenderinnen und Spendern!

*Monika Bischof-Wiesli,
Stellenleiterin*

Primarschule Kronbühl noch bunter

Die Schülerinnen und Schüler wünschen sich ein «bunteres Kronbühl». So haben sich die Klassen und Gruppen mit ihren Lehrpersonen des Schulhauses Kronbühl aufgemacht, kreative Farbtupfer für drinnen und draussen zu gestalten und zu platzieren.

Nun wehen farbenprächtige Flaggenirlanden unter dem Vordach. Über den grossen Sportplatzzaun ziehen leuchtende Farbbänder ihre Wellen. Dem alten Brunnen wurde innen ein kräftiger Farbanstrich verpasst, sodass die Kreisspiele rund laufen können. Im Eingangsbereich begrüssen uns freundlich die originell gestalteten Klassenporträts, gemeinsam in einem Haus vereint. So viel Farbe tut uns gut.

Schulkreis Kronbühl



Pulsschlag Agenda

JEWELNS FREITAG

Aquawell-Wassergymnastik der Rheumaliga ■ Hallenbad Sonnenrain ■ Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein ■ Kurs 1: 13–13.45 Uhr ■ Kurs 2: 13.45–14.30 Uhr ■ www.rheumaliga.ch

JEWELNS MITTWOCH, AUSSER SCHULFERIEN

Fit Gym Pro Senectute Senior*innen ■ Singsaal Schulhaus Kronbühl ■ Pro Senectute Gossau und St. Gallen Land ■ 9–10 Uhr ■ www.sg.prosenectute.ch

1. OKTOBER BIS 10. DEZEMBER

Ausstellung Fredi Thalmann – Figürliches und Abstraktes als Skulptur ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ Samstag: 14–18 Uhr; Sonntag: 10–18 Uhr ■ www.dottenwil.ch

OKTOBER

SAMSTAG, 28. OKTOBER

Repair-Café ■ Repair-Café ■ IG Denk-Mal ■ 9.30–12.30 Uhr ■ www.wittenbach-ig.ch

Preisjassen des VVW ■ Rest. Sonnenrain ■ Verkehrsverein Wittenbach ■ 13.30–17.30 Uhr ■ www.verkehrsvereinwittenbach.ch

Duo Meyer II Waldburger «Musikalische Geschichten» ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ 20 Uhr, Essen: 18 Uhr ■ www.dottenwil.ch

Lottomatch FC Wittenbach ■ OZ Grünau ■ FC Wittenbach ■ 20.00 Uhr

SONNTAG, 29. OKTOBER

Vorbewertung ■ Werkhof Wittenbach ■ Ornithologischer Verein Kronbühl-Wittenbach und Umgebung ■ 8–12 Uhr

Marroni-Sonntag ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ 11–17 Uhr ■ www.dottenwil.ch

MONTAG, 30. OKTOBER

Grünabfuhr ■ Gemeinde Wittenbach

NOVEMBER

SONNTAG, 5. NOVEMBER

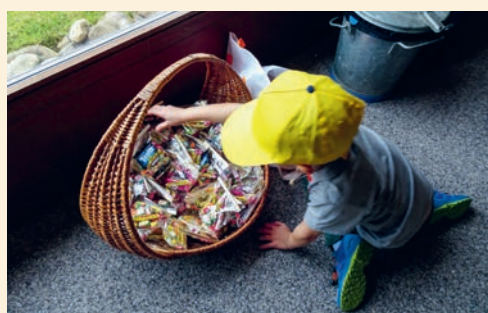
Gemeinderatsschubli ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ 11–15 Uhr ■ www.dottenwil.ch

Katholische Kirche

Tageslager 2023: Impressionen

Kochduell – Kinderkino – Geländespiel – Führung im und um den Dom – Baumwipfelpfad – Schiffliversenken – Sauriermuseum Aathal...
mehr als viele Worte sagen Bilder!

© Bilder: Bernadette Hug, Christian Leutenegger, Isa Kellenberger, Sonja Billian



Katholische Kirche

Taizé-Gottesdienste

Eine besinnliche und lichtvolle Oase in belasteten Zeiten



Nun beginnt mit dem Winterhalbjahr wieder die Zeit der Taizé-Gottesdienste. Einmal im Monat am Samstagabend um 17 Uhr in der Ulrichskirche, gestaltet als Eucharistie oder als Wortgottesfeier.

Wenn Sie eine Feier mit den meditativen Taizé-Gesängen, Momenten der Stille und in einer Atmosphäre von viel Kerzenlicht

mögen, ist das vielleicht etwas Passendes für Sie.

Daten 2023/24 (jeweils 17.00 Uhr, Kirche St. Ulrich)

Samstag, 28. Oktober	Samstag, 24. Februar
Samstag, 25. November	Samstag, 23. März
Samstag, 23. Dezember	Samstag, 13. April
Samstag, 20. Januar	

Christian Leutenegger |

WORTGOTTESFEIER AM 28. UND 29. OKT.

Kollekte für bedürftige Pfarreien und für Seelsorgeaufgaben des Bistums

Keine Gedächtnisse

EUCHARISTIEFEIER IN ST. ULRICH AM MITTWOCH, 1. NOV., UM 10.45 UHR

Kollekte für die Winterhilfe SG

Keine Gedächtnisse



Pfarrei St. Ulrich und St. Konrad Wittenbach

Pfarreibeauftragter

Christian Leutenegger, Telefon 071 298 30 65,
E-Mail: c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat (Dorfstrasse 24)

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann, Telefon 071 298 30 20,
E-Mail: pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Sozialdienst (Dorfstrasse 24)

Sven Keller, Telefon 071 298 30 70, E-Mail: s.keller@altkon.ch

Mesmer*in St. Ulrich (Dorfstrasse 24)

Gaby und Kurt Merz, Telefon 071 298 26 06 oder 079 622 74 99

Mesmer St. Konrad (Weidstrasse 7)

Ivo Garic, Telefon 079 757 51 39

Die Adressen aller Mitarbeitenden finden sich unter der Rubrik «Kontakte» auf www.altkon.ch

www.altkon.ch | www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad

Termine

Donnerstag, 26. Oktober

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Konrad, gestaltet von der Frauengemeinschaft
- 14.00 Uhr Treffen des Besuchs-kreises, St. Konrad
- 18.00 Uhr Rosenkranz, St. Ulrich
- 20.00 Uhr Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

Freitag, 27. Oktober

- ★ 16.30 Uhr Eucharistiefeier, Kappelhof

Samstag, 28. Oktober

- 10–16 Uhr 8. Wittenbacher Koffermarkt im Kirchenzentrum St. Konrad
- ★ 17.00 Uhr Taizé-Gottesdienst in St. Ulrich, Gestaltung: Christian Leutenegger
- ★ 18.30 Uhr In Häggenschwil: Wortgottesfeier, Gestaltung: Sonja Billian

Sonntag, 29. Oktober – 30. Sonntag im Jahreskreis

- ★ 09.00 Uhr Wortgottesfeier in St. Konrad, Gestaltung: Sonja Billian
- ★ 10.45 Uhr In Muolen: Wortgottesfeier, Gestaltung: Sonja Billian und die Jugendliturgiegruppe, anschliessend Suppentag

Dienstag, 31. Oktober

- ★ 18.30 Uhr In Häggenschwil: Eucharistiefeier, Predigt: evang. Pfarrer Christof Menzi, Eucharistie: Pater Albert Schlauri

Mittwoch, 1. November – Allerheiligen

- ★ 10.45 Uhr Festgottesdienst in St. Ulrich, musikalisch begleitet vom Kirchenchor, Predigt: evang. Pfarrer Christof Menzi, Eucharistie: Pater Albert Schlauri
- ★ 14.00 Uhr Totengedenkfeier in St. Ulrich, musikalisch begleitet von Theres Wenzinger (Orgel) und Sebastian Gugala (Violine), Gestaltung: Christian Leutenegger und Team
- ★ 09.00 Uhr In Muolen: Eucharistiefeier, Predigt: evang. Pfarrer Christof Menzi, Eucharistie: Pater Albert Schlauri
- ★ 14.00 Uhr In Muolen: Totengedenkfeier, Gestaltung: Sr. Bärbl Aichele
- ★ 14.00 Uhr In Häggenschwil: Totengedenkfeier, Gestaltung: Pater Albert Schlauri

Donnerstag, 2. November – Allerseelen

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier, St. Konrad
- 17.00 Uhr Rosenkranz, St. Ulrich
- 20.00 Uhr Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

Katholische Kirche

Brot & Wein

Apocalypse now!



Apokalyptische Bilder in der Tagesschau, Weltuntergangsstimmung vielerorts, Szenen, die Menschen bis in die Träume verfolgen, trostlose Stimmung, belastete Zeiten für viele.

Apokalypse, so heisst auch ein biblisches Buch. Wir wollen miteinander darüber nachdenken, wie weit ein solch widerständiger und apokalyptischer Text hilfreich sein kann, wie weit vielleicht auch nicht.

Gospelchor Wittenbach

Musikalisch wird die Feier mitgestaltet vom Gospelchor Wittenbach.

Alle sind herzlich willkommen.

Brot & Wein – Apocalypse now!, Sonntag, 5. November, 19 Uhr, St. Konrad

Christian Leutenegger und Sonja Billian

Totengedenkfeier



© Pixabay

ALLERSEELEN Wir laden Sie herzlich zur Totengedenkfeier ein am Mittwoch, 1. November, um 14.00 Uhr, in der Kirche St. Ulrich. Für alle Menschen, die im vergangenen Jahr in unserer Pfarrei verstorben sind, werden wir im Gottesdienst eine Kerze anzünden.

Anschliessend Gräbersegnung auf dem Friedhof Ulrichsberg.

Rosenkranz in der Kirche St. Ulrich



© Pixabay

Mit der Umstellung auf die Winterzeit ändert sich die Rosenkranzzeit in St. Ulrich. Ab Donnerstag, 2. November, beginnt das Rosenkranzgebet bereits **um 17.00 Uhr.**

Ökumene

Ökumenischer Kanzeltausch

Ein Kanzeltausch ist eigentlich nicht das, was man aufs Erste denken könnte, nämlich, dass die Kanzeln ausgetauscht werden. In Wittenbach wäre das Tauschgeschäft sowieso eher einseitig, wurde doch in der evangelischen Kirche Vogelherd die Kanzel beim letzten Umbau entfernt.

Und weil auch auf katholischer Seite die Kanzel nur noch denkmalgeschützte Ausstattung der barocken Kirche ist, aber fürs Predigen nicht mehr genutzt wird, ist das Bonmot vom Kanzeltausch sowieso etwas verwirlich.

Tausch der Prediger

Gemeint ist damit vielmehr ein «Predigertausch».

Nach einer Pause möchten wir an dieser ökumenischen Tradition von Wittenbach wieder anknüpfen.

Ich als katholischer Seelsorger übernehme die Predigt in der reformierten Kirche Vogelherd, just an einem sehr evangelisch geprägten Gedenktag, dem Reformationssonntag.

Umgekehrt versucht sich Pfarrer Christof Menzi an einem sehr katholischen Thema, das

durch den Feiertag «Allerheiligen» gegeben ist.

Kanzeltausch bis nach Häggenschwil und Muolen

Weil Pfarrer Menzi alle katholischen Predigteinsätze in der Seelsorgeeinheit übernimmt, profitieren auch die Gemeinden Häggenschwil und Muolen von Gedanken zu Allerheiligen aus evangelischer Sicht.

Bild: Miroslaw / pixelio.de



Predigt Pfarrer Christof Menzi:

Vorabendgottesdienst Allerheiligen, 31. Oktober, 18.30 Uhr, Häggenschwil
Allerheiligen, 1. November, 9.00 Uhr, Muolen
Allerheiligen, 1. November, 10.45 Uhr, St. Ulrich Wittenbach (mit Kirchenchor)

Predigt Christian Leutenegger:

Evang.-ref. Gottesdienst zum Reformationssonntag, 5. November, 10.00 Uhr, Kirche Vogelherd

Christian Leutenegger

Martinifir und Laternliumzug

Samschtig, 4. November

Ab 16.00 Uhr: Aachoo uf em Laternehof (Wilen, a de Stross vom Erlacker Richtig Erleholz. Lueg au uf de Website www.laternenhof.ch).

16.30 Uhr: Aafang vo de Fiir

Aaschlüssend Laternliweg, Znacht und Grille mit Open End.

Fürs liiblichi Wohl isch gsorget.

Mitbringe:

Wer hett, bringt en eigni Laterne oder en Lampion mit.

Es freut sich s ökumenisch

Team:

Angela Walser, Anna Gentina, Bernadette Hug, Tschiggo Frischknecht, Christian Leutenegger

© S. Hofschlaeger / pixelio.de



Evangelische Kirche

church-night.ch

**Samstag 11. Nov. 20:00 Kirche Vogelherd
ökumenischer Bandgottesdienst mit Lounge, Drinks und Campfire**

Evangelische Kirche



Termine

Donnerstag, 26. Oktober

14.00 Uhr Nähcafé «etwas» Raum für Ideen

19.00 Uhr TeensTreff für Jugendliche ab 1. Oberstufe
Diakon T. Frischknecht

Samstag, 28. Oktober

13.30 Uhr Jungschar Wittenbach
Jonas Züst v/o Sid

Sonntag, 29. Oktober

★ 10.00 Uhr Erntedankgottesdienst
Diakon Ueli Bächtold
Fahrdienst: Bernhard Bölli,
079 462 18 68

Montag, 30. Oktober

14.00 Uhr Energiesparen beim Heizen, Kurs der AG Integration; Anmeldung: Monica Thoma, 078 304 45 13, Kursleitung: D. Nick
14.00 Uhr Kafi-Treff; B. Bölli,
071 298 26 17

Donnerstag, 2. November

09.30 Uhr «Rägebogä», Eltern-Kind-Treff, F. Amendola;
079 798 75 69
14.00 Uhr Nähcafé «etwas» Raum für Ideen

Pfarramt

Pfarrer Thomas Rau, 071 244 81 11,
thomas.rau@tablat.ch
Diakon Ueli Bächtold, 071 290 17 40,
ueli.baechtold@hispeed.ch
Christof Menzi, 044 764 32 00,
christof.menzi@bluewin.ch

Sozialberatung

Monica Thoma, 071 298 40 13,
monica.thoma@tablat.ch

Mesmerin

Regula Ryser, 071 298 40 14,
regula.ryser@tablat.ch

Religionsunterricht

Susy Zublasing, 071 298 51 79

Kinder/Jugend/Familie

Tschiggo Frischknecht, 071 298 40 42,
tschiggo.frischknecht@tablat.ch

www.tablat.ch | www.jungschar-wittenbach.ch
www.youngpower.ch | www.ju-ki.ch

Adventskranz-Kurs

Unter Anleitung von Judith Hersche gestalten wir einen Adventskranz oder ein Adventsgesteck.

Kosten: CHF 40.– für Grünmaterial und Kursleitung. Dekomaterial kann vor Ort günstig bezogen werden. Steckmoos und Steckmooskränze können vorbestellt werden.

Selbst mitbringen: Kerzen, Baumschere und bei Bedarf ein Gefäss für das Gesteck.

Wann: Kurs 1: Mittwoch, 29. November, 19.00 bis 22.00 Uhr

Kurs 2: Donnerstag, 30. November, 13.30 bis 16.30 Uhr

Wo: Evang. Kirchenzentrum, Wittenbach

Informationen und Anmeldung: Judith Hersche, 079 627 57 44, judithhersche@gmx.ch



© Judith Hersche

Herzliche Einladung zum Erntedankgottesdienst

Sonntag, 29. Oktober, 10.00 Uhr, Kirche Vogelherd

Cornelia Leng, Klavier
Susanne John, Klarinette
Liturgie: Ueli Bächtold, Diakon
Fahrdienst: Bernhard Bölli, 079 462 18 16

Thema: Von der Zuversicht des Sämanns

Wir möchten unserer Dankbarkeit über ein gutes Jahr mit viel Sonnenschein und wenig Regen einen Ausdruck geben. Aber auch darüber, dass wir ein Dach über dem Kopf haben und unser Korb stets mit Essen gefüllt ist. Gleichzeitig wollen wir an die Menschen denken, welche sich Ende Monat den Kopf zerbrechen, wie sie den Kühlschrank füllen können.

Deshalb möchten wir auch dieses Jahr für den K-Treff Geld sammeln, für Menschen, deren Budget zu klein ist für ein reichhaltiges Essen. **Ich bitte Sie herzlich, einen Geldbetrag in ein Couvert zu stecken** und dieses bis Freitag, 27. Oktober, bei Monica Thoma abzugeben. Sie können dies auch in den Gottesdienst mitnehmen. Wir werden im Gottesdienst einen farbigen Baum mit Ihren Couverts gestalten.

Herzlichen Dank im Voraus.

Ueli Bächtold |



© Elisabeth Wülker

Erfolgreicher Start von Marius Toscan am World Cup

SVSW Der Schweizer Schwimmer Marius Toscan startete beeindruckend beim Swimming World Cup in Budapest. Nach einem intensiven Trainingslager mit seinem Heimverein SVSW auf Mallorca reiste der St. Galler direkt nach Budapest und sicherte sich einen Platz im Finale über 200 m Delfin mit einer Zeit von 2:01.22 Minuten (Platz 8). Im Finale übertraf Marius Toscan seine eigene Leistung und schwamm die 200 m Delfin in beeindruckenden 2:00.55 Minuten, was ihm einen hervorragenden siebten Platz einbrachte.



Marius Toscan.

Diese Leistungssteigerung im Finale zeugt von seinem Talent und seiner Fähigkeit, unter Druck zu glänzen. Marius beendete den World Cup auf dem 10. Platz über 400 m Lagen mit einer Zeit von 4:24.27.



Die Ergebnisse sind via QR-Code ersichtlich.

eing.

Ratsschüblig serviert durch den Gemeinderat

IG SCHLOSS DOTTENWIL Sonntag, 5. November, 11 bis 15 Uhr;

Auskünfte: 071 298 26 62 oder info@dottenwil.ch

Bereits zu einer Tradition geworden ist der Einsatz des gesamten Gemeinderates Wittenbach im Schloss Dottenwil. Ihm ist es ein Anliegen, das Schloss Dottenwil als Ort der Begegnung und der Kultur in Wittenbach ideell und auch mit Taten zu unterstützen – sozusagen der zweitwichtigste Höhepunkt nach der Olma. Als Alternative zum Ratsschüblig gibt es auch einen Vegi-Teller. Der Ratsschüblig wurde – so sagt man – vor allem früher nach den langen Gemeinderatsitzungen, zusammen mit einem guten Schluck Landwein, genossen. Heutzutage kommt die geräucherte Wurst aus der Metzgerei direkt ins Schloss Dottenwil und nicht mehr in das Gemeindehaus.



Keine Reservationen möglich!

Allfällige Änderungen finden Sie auf unserer Website www.dottenwil.ch.

eing.



PETER BRUHIN

Vielen Dank!

unser neuer
Gemeindepräsident
 gemeinsam erfolgreich für Wittenbach

Die Mitte

LIEBE WITTENBACHERINNEN, LIEBE WITTENBACHER

Über die gewonnene Wahl zum Gemeindepräsidenten freue ich mich sehr und möchte mich von Herzen bei allen bedanken, die mich bei meiner Kandidatur unterstützt haben. Die neue Aufgabe nehme ich mit grosser Freude an. Unsere aufstrebende Gemeinde soll auch weiterhin ein lebenswerter und offener Ort sein, der auf einen soliden Finanzhaushalt bauen kann und seine Raumplanung erfolgreich weiterentwickelt. Lassen Sie uns, liebe Wittenbacherinnen und Wittenbacher, unsere Gemeinde gemeinsam in die Zukunft führen.

peterbruhin.ch

Der Herbst ist da!

IG DENK.MAL Im Herbst ist Erntezeit. Es ist aber auch die Zeit, in der viele Pflanzen ihre Energie in ihren Wurzeln sammeln und ihre Samen auf die Reise schicken. Die Tiere, die während des Frühlings und des Sommers fleissig in unseren Gärten, Wiesen und Feldern arbeiten, suchen nun einen sicheren Rückzugsort. Wie können wir Fauna und Flora unterstützen, damit sie im nächsten Frühling mit voller Frische aufwachen? Interessiert dich diese Frage? Am kommenden Samstag, 28. Oktober (14.00–17.30 Uhr) werden wir uns darüber austauschen, die unterschiedlichen Flächen beim Kleinen Wilden Paradies beobachten, auf unsere innere Stimme hören und uns von ihr leiten lassen.

Tipp: Auch eine gute Gelegenheit, das Mähen mit einer Sense auszuprobieren. Das macht keinen Lärm, hält fit und schont die Insekten. Jede-r ist herzlich willkommen. Treffpunkt: beim Parkplatz an der Dorfstrasse 14 beim historischen Dorfkern. Infos: info@greenzone.ch.

eing. |

Wittenbacher Adventskalender

FAMI Die Tage werden kürzer und die Abende länger. Kerzenschein, duftender Tee, kältere Tage und das Knistern des Kaminfeuers künden die Adventszeit an. Deshalb organisiert Fami einen begehbaren Adventskalender.

Haben Sie Lust, ein Adventsfenster, eine Adventstüre oder eine weitere Adventsüberraschung in einer Kiste, einer Büchse oder im Bilderrahmen zu gestalten? Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Wichtig ist nur, dass die Adventsgestaltung für Passantinnen und Passanten ersichtlich und beleuchtet ist. Bis jetzt haben wir erst wenige Anmeldungen. Bitte melden Sie sich und gestalten Sie den Wittenbacher Adventskalender für eine stimmungsvolle Adventszeit.

Wir freuen uns auf Ihre Ideen!

Priska Eisenhut, priska.eisenhut@fami-wittenbach.ch, 079 468 49 12

eing. |



*Ein Engel stieg in den Himmel auf,
wir vermissen Dich so sehr,
Du wirst in unseren Herzen ewig
weiter leben liebe Mutter.*

Mit grossem Schmerz nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Grossmutter und Urgrossmutter

Trudy Strebel-Mettler

2. Juli 1933 – 6. Oktober 2023

Mütter sterben nicht, sie gehen nur voraus. Sie leben in unseren Herzen weiter und wachen über uns, jeden Tag. In Liebe und Dankbarkeit gedenken wir Dir.

In stiller Trauer
Deine Söhne, Schwester, Schwiegertöchter,
Enkelinnen und Enkel, Urgrossenkelinnen und
Urgrossenkel, Freunde und Verwandte

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 27. Oktober 2023 um 14 Uhr im Friedhof Ulrichsberg im engsten Familienkreis statt.



www.dottenwil.ch
Kellergalerie -

Fredi Thalman
«Figürliches und
Abstraktes als
Skulptur»

Ausstellung bis
10. Dezember

Gemeinderats- Schüblig

(ein Vegi-Menü ist auch erhältlich)

**Sonntag, 5. November
11 – 15 Uhr**

Der Gemeinderat Wittenbach bekocht
und bedient Sie.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Keine Reservation möglich.

**Buchen Sie jetzt Ihr *Inserat*
unter www.puls-wittenbach.ch,
ampuls@cavelti.ch oder bei
Gabi Bühler, 071 388 81 81.**

Bei der Publikation eines Inserats im
Format einer Halbseite oder grösser
bekommen Sie 900 Zeichen für einen
Anschlusstext geschenkt.



Fussball-Highlight in den Herbstferien

MS SPORTS Vom 16. bis 20. Oktober waren Action und Spass angesagt: Das Swisscom Football Camp in Wittenbach sorgte für ein Highlight in den Herbstferien.

Auf der Sportanlage Grüntal hatten die 76 Kids viel Spass. Dank einer super Infrastruktur, vorbildlicher Zusammenarbeit vor Ort und topmotivierten Kindern wurde das Camp von MS Sports ein voller Erfolg. Die 6- bis 15-Jährigen verbesserten mit spezifischen Übungen ihre Technik, spielten Matches gegeneinander und absolvierten bei Interesse ein Torwarttraining, wobei der Spass immer im Vordergrund stand. Ein Highlight war das Turnier am letzten Tag, wie Lorik Morina (10) aus Wittenbach erzählt: «Ich hatte mega viel Spass. Die Mini-WM war das Highlight, denn wir durften den ganzen Tag Matches spielen.»



76 begeisterte Fussball-Kids.



In den Apfelpausen wurde der Energiespeicher aufgefüllt.

eing. |

Wanderung zur Schaukäserei Stein



60PLUS Wir treffen uns am **Freitag, 10. November**, für eine Wanderung (ca. 1 ½ Std.) vom Bahnhof St. Gallen-Haggen zur Schaukäserei Stein mit anschliessendem Racletteessen. Besammlung am Bahnhof Wittenbach 10.20 Uhr (Abfahrt 10.32 Uhr).

Kosten: pro Person CHF 20.-, exkl. Getränke.
Anmeldung: bis spätestens Montag, 6. November, 18.00 Uhr, an Silvia Müller, 071 298 46 05, oder Ruth Signer, 071 298 29 89.

eing. |

NEW SUZUKI VITARA

HYBRID 4x4

BEREITS FÜR
Fr. 29 490.-
Fr. 189.-/MONAT

35

JAHRE
VITARA

Energieeffizienzklasse 2023

A
B
C
D
E
F
G

← C

HYBRID

ALLGRIP 4x4

SUZUKI FAHREN, TREIBSTOFF SPAREN: New Suzuki Vitara Compact+ Hybrid 4x4, 6-Gang manuell, Fr. 29490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 6.1l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: C, CO₂-Emissionen: 136g/km; **Hauptbild:** New Suzuki Vitara Compact Top Vollhybrid, automatisiertes Schaltgetriebe, Fr. 36990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 6.1l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: C, CO₂-Emissionen: 137g/km.

Grüntal Garage

Ladhuebstr. 1, 9300 Wittenbach
www.gruental.ch 071 298 55 77

METZGETE

im **LANDGASTHOF ADLER**
BERNHARDZELL

10 JAHRE



Donnerstag **2. November** ab **11³⁰ Uhr**
bis
Sonntag **5. November** um **16⁰⁰ Uhr**

Herzlich willkommen bei Eveline Lehmann & Team

Voranzeige: ab 23. November 2023 - 11. Februar 2024
Fondue Chinoise & Bourguignonne à discretion

Rest. Sonnental - Treff ● Gift

5-Liber Metzgete

Mittwoch 25. Okt. ab 17 Uhr bis
Samstag 28. Okt. ganzer Tag

Auf ihren Besuch freut sich
Fam. Würmli + Personal




DER UMWELT ZULIEBE

g+k

gebäudetechnik

IHR PARTNER FÜR



Heizung Sanitär Lüftung Kälte Solar

G+K GEBÄUDETECHNIK AG
hauptstrasse 19 | 9030 abtwil
tel.0713101717 | info@gk-gebaeudetechnik.ch
www.gk-gebaeudetechnik.ch



Gemeinsam mit Ihnen kommen wir ans Ziel



Hier könnte Ihr Logo stehen

Im 2024 möchten wir unsere Spitex-Fahrzeugflotte um zwei weitere Fahrzeuge erweitern.

Mit Ihrem geschätzten Sponsoring unterstützen Sie uns in unserer täglichen Aufgabenerfüllung bei unseren Kundinnen und Kunden.

Gerne können wir Ihnen im Gegenzug anbieten, Ihr Firmen-Logo auf dem Fahrzeug zu platzieren.

Erfahren Sie mehr
Stefanie Maselli gibt Ihnen gerne detaillierte Auskunft unter:
Telefon 071 290 12 06
stefanie.maselli@spitex-regiowittenbach.ch

Überall für alle
SPITEX
RegioWittenbach




DONAT KURATLI
LANGFRISTIG & ZUKUNFTSORIENTIERT

Vielen Dank für Ihre Stimme in diesem fairen Wahlkampf!

Ich freue mich, Sie in Wittenbach bei meiner politischen Tätigkeit als Kantonsrat wiederzusehen.



www.donat-kuratli.ch



WALTER ZOO

Tierische Abenteuer erleben!

Im Walter Zoo in Gossau SG wartet an jeder Ecke eine Überraschung für Gross und Klein. Schimpansen, Tiger, Zebras, Flamingos, Papageien: Unvergessliche Einblicke in die Tierwelt sind garantiert.

walterzoo.ch



kernbrand

Wir bringen Feuer in deine Kommunikation.

Strategie | Konzept | Kreation | Content | Media

Kernbrand AG
Teufener Strasse 11
9000 St. Gallen

kernbrand.ch
hallo@kernbrand.ch
T +41 58 255 13 00

Eine Zukunft für die junge Generation:

Ein Inserat im *amPuls* verbindet Lernende und Ausbildungsbetrieb.



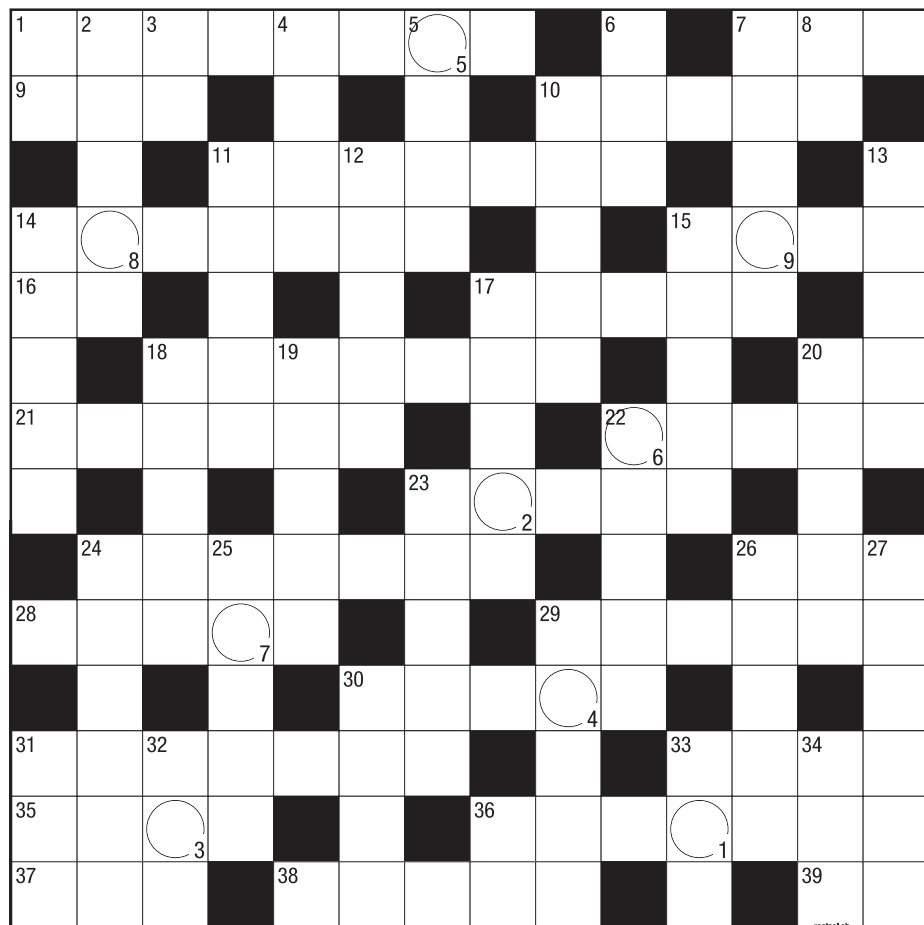
Cavelti AG • Inserateadministration

Telefon 071 388 81 81 • ampuls@cavelti.ch • www.puls-wittenbach.ch



Rätsel *im Puls*

Kreuzworträtsel



1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Waagrecht: 1. Fliegenfängergerät, 7. digitale Audiokassette, 9. witzige Filmszene, 10. nordamerik. Wildrind, 11. sichtbar, 14. weicher Eisniederschlag, 15. poet.: Biene, 16. Ausruf, 17. Titelfigur bei Lessing †, 18. weibl. Spion, 20. Gesäss, 21. Berg im Kt. VD (2 W.), 22. Kultgegenstand bei Naturvölkern, 23. Filmtheater Mz., 24. saugende Insekten, Zirpen, 26. Weltwirtschaftsforum, 28. Muskelanspannung (med.), 29. Krankheitsschub, 30. ... im Wunderland, 31. Tragposten, Strebe, 33. Einfall, Gedanke, 35. das Wesentliche, 36. junges Waldtier, 37. kurz für: in das, 38. Belohnung, Gewinn, 39. Zch. f. Cer

Senkrecht: 1. Abk.: Kilogramm, 2. schweiz. TV-Moderatorin (Patrizia), 3. Zch. f. Silber, 4. knappe Unterhose, 5. unverletzt, 6. längster Strom Afrikas, 7. fester Lehrsatz, 8. dt. Vorsilbe, 10. eh. afrikan. Königreich, 11. gemeinhin (lat.), 12. Strom durch Paris, 13. Chromosomenanlagen, 14. Kanalisationsschacht (dt.), 15. Kurzmitteilungen (Kw.), 17. Schauspielerin, 18. Netzwerkbetreuer Kw., 19. Vorn. v. Canetti †, 20. Wasserstandsmesser, 22. Klänge, Geräusche, 23. Schlagwaffe, 24. Haarbüschel b. Tieren Mz., 25. Rehamassnahmen, 26. Hundename, 27. natürl. Kohlelagerstätten, 29. engl. Flächenmass Mz., 30. himmelblau, 31. Wintersportgerät, 32. Männername, 33. Rufname Eisenhowsers †, 34. usw., 36. Autokz. Indonesien

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet:
BURGRUINE
Die Lösungen dieses Rätsels finden Sie ab Freitag auf www.ampuls-wittenbach.ch und in der nächsten Ausgabe.

Nutzen Sie die attraktive Rätselseite

Sichern Sie sich die komplette letzte Seite!
Für 380 Franken bekommen Sie nicht nur diese Inseratefläche, sondern wir personalisieren auch gleich noch das Rätsel mit Ihrem Lösungswort.*

Kontaktieren Sie uns unter ampuls@cavelti.ch oder per Telefon 071 388 81 81.

Die Mediadata, weitere Infos und Richtlinien finden Sie auch unter www.puls-wittenbach.ch

*Dieser Tarif gilt für alle ortsansässigen Firmen und Vereine.